



京
翠
嵐



¥ 5,000

先付
APPETIZER

サーモンと秋の果物の湯葉掛け
Salmon and Autumn Fruits with Yuba

彩箱
COLORFUL BOX

八寸 秋の彩り八寸
Assorted Autumn assorted Appetizer

造り 本日の御造り
Sashimi *Sashimi* of the day

炊き合わせ 里芋、蛸、南京
Simmered Taro, Octopus, Squash

御飯 黒豆御飯、お味噌汁
Rice Black Soybean Rice, *Miso* Soup

甘味
DESSERT

本日の甘味
Confectionery of the day

特定の食品・食材にアレルギーをお持ちの場合、ご注文の際スタッフにお知らせください。
当店のお米はすべて国産米を使用しております。産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。
ご宿泊の3歳以下のお子様は無料でお食事いただけます。3歳～12歳のお子様は、50%オフでお召し上がりいただけます（キッズメニューを除く）。
上記料金には、消費税並びにサービス料（15%）が含まれております。

To the guests who have some allergy to specific food or ingredients, please inform us the detail when ordering.

All rice used in our dishes is 100% produced in Japan. For information on the origin, please ask our staff.

Children 3 years and younger must eat for free for hotel guests. Children between the ages of 3 and 12 receive 50% of standard menu pricing.

The above rates include consumption tax and 15% service charge.

前菜
Appetizer

翠嵐オリジナルキャビア パセリ オニオン ミモザ卵 トースト 22,000
Egg Mimosa with Suiran Original Caviar, Onion and Toast

本日のスープ プリオッシュ添え 2,530
Soup of the day with Brioche

H:グリーンサラダ
胡瓜 ブロッコリー トマト オリーブオイル レモン 3,160
Green Salad
Cucumber, Broccoli, Tomato, Olive Oil, Lemon

ペンネ アルフレドソース オニオン パルメザン 卵 3,795
Penne Alfredo
Onion, Parmesan Cheese, Egg

H:温野菜 オリーブオイル レモン アンチョビ 2,530
Steamed Vegetables
Olive Oil, Lemon, Anchovy

ポテトフライ ニンニク パセリ ケチャップ マヨネーズ 2,277
French Fried
Garlic, Parsley, Ketchup, Mayonnaise

H:ついたメニューは健康に配慮されたヘルシーメニューです。

特定の食品・食材にアレルギーをお持ちの場合、ご注文の際スタッフにお知らせください。

当店のお米はすべて国産米を使用しております。産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。

ご宿泊の3歳以下のお子様は無料でお食事いただけます。3歳～12歳のお子様は、50%オフでお召し上がりいただけます（キッズメニューを除く）。

上記料金には、消費税並びにサービス料（15%）が含まれております。

H: This symbol indicates healthy or lighter menu option.

To the guests who have some allergy to specific food or ingredients, please inform us the detail when ordering.

All rice used in our dishes is 100% produced in Japan. For information on the origin, please ask our staff.

Children 3 years and younger must eat for free for hotel guests. Children between the ages of 3 and 12 receive 50% off standard menu pricing.

The above rates include consumption tax and 15% service charge.

| | | |
|-----------------------|--|-------|
| メインディッシュ Main Dish | フィッシュ&チップス レモン タルタルソース ポテト Fish and Chips Lemon, Tartar Sauce, French Fries | 5,693 |
| | 真鯛のポアレ ジャガイモ 法蓮草 シャンパンソース Poêler of Red Snapper Potato, Spinach, Champagne Sauce | 6,958 |
| | 地鶏 オリエンタル風 チリソース レモン ソフトシェルクラブ Fried Chicken Oriental style Chili Sauce, Lime, Soft-shell Crab | 7,590 |
| | オマール海老のソテー エピス風味 トマトコンカツセとジュ・ド・オマール Sautéed Lobster Epis flavor Tomato Concassé and Lobster Sauce | 8,855 |

シグネチャーディッシュ
Signature Dish

鴨肝の酒粕漬け 4,428
Marinated Foie Gras in *Sake* Lees

サーモンたたき ポン酢 葱 大根 紫蘇 5,698
Seared Salmon Carpaccio
Ponzu Sauce, Green Onion, *Daikon* Radish and Japanese Perilla

シェフのおすすめ料理
Chef's Recommendation

和牛のロースト 焼き野菜 もろ味 ポン酢ジュレ 18,975
Roasted *Wagyu* Beef
Grilled Vegetable, *Moromi* Paste, *Ponzu* Sauce Gelée

特定の食品・食材にアレルギーをお持ちの場合、ご注文の際スタッフにお知らせください。

当店のお米はすべて国産米を使用しております。産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。

ご宿泊の3歳以下のお子様は無料でお食事いただけます。3歳～12歳のお子様は、50%オフでお召し上がりいただけます（キッズメニューを除く）。

上記料金には、消費税並びにサービス料（15%）が含まれております。



To the guests who have some allergy to specific food or ingredients, please inform us the detail when ordering.

All rice used in our dishes is 100% produced in Japan. For information on the origin, please ask our staff.

Children 3 years and younger must eat for free for hotel guests. Children between the ages of 3 and 12 receive 50% off standard menu pricing.

The above rates include consumption tax and 15% service charge.

| | | |
|-------------------|---|-------|
| 和食 Japanese | 黒豚の角煮 Japanese braised Pork Belly | 4,428 |
| | 海老の天ぷら Prawn Tempura | 5,693 |
| | 九条葱と揚げのおうどん Kujo Green Onion and deep-fried flat Tofu Udon | 1,898 |
| | 御造里 盛り合わせ Assorted seasonal Sashimi | 6,325 |
| 米 Rice | 御飯 味噌汁 京漬物 Rice, Miso Soup, Kyoto style Japanese Pickles | 1,898 |
| フロマージュ Fromage | チーズ盛り合わせ Assorted Cheese | 5,693 |
| パン Bread | パン 盛り合わせ Assorted Breads | 1,898 |
| デザート Dessert | アイスクリーム (バニラ・抹茶) Ice Cream (Vanilla・Matcha) | 1,265 |
| | 本日のシャーベット Sherbet of the day | 1,265 |
| | 和菓子 Japanese Confectionery | 1,898 |
| |  カットメロン Cut Melon | 3,163 |
| | 生カカオ Chocolate Truffle | 3,163 |

 ついたメニューは健康に配慮されたヘルシーメニューです。
 特定の食品・食材にアレルギーをお持ちの場合、ご注文の際スタッフにお知らせください。
 当店のお米はすべて国産米を使用しております。産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。
 ご宿泊の3歳以下のお子様は無料でお食事いただけます。3歳～12歳のお子様は、50%オフでお召し上がりいただけます（キッズメニューを除く）。
 上記料金には、消費税並びにサービス料（15%）が含まれております。
 This symbol indicates healthy or lighter menu option.
 To the guests who have some allergy to specific food or ingredients, please inform us the detail when ordering.
 All rice used in our dishes is 100% produced in Japan. For information on the origin, please ask our staff.
 Children 3 years and younger must eat for free for hotel guests. Children between the ages of 3 and 12 receive 50% off standard menu pricing.
 The above rates include consumption tax and 15% service charge.

| | |
|---|-------|
| トマトサラダ Tomato Salad | 1,265 |
| グリーンサラダ Seasonal Vegetable Salad | 1,265 |
| スープ ミネストローネ Minestrone Soup | 1,265 |
| ミニハンバーグ Mini Hamburg Steak | 1,265 |
| ミニトマトペンネ Mini Tomato Penne | 1,265 |
| ミニ焼魚 Mini grilled Fish | 1,265 |
| フィッシュフライ Fried Fish | 1,265 |
| フレンチフライ French Fries | 1,265 |
| チキンナゲット Chicken Nuggets | 1,265 |
| オムレツ Omelet | 1,265 |
| にゅうめん Hot Somen Noodle | 1,265 |
| おにぎり Two Kinds of Rice Balls | 1,265 |
| アイスクリーム（バニラ・抹茶） Ice Cream (Vanilla・Matcha) | 1,265 |
| スマイルカットオレンジ Smile cut Orange | 1,265 |
| ヨーグルト Yogurt | 1,265 |

特定の食品・食材にアレルギーをお持ちの場合、ご注文の際スタッフにお知らせください。

当店のお米はすべて国産米を使用しております。産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。

ご宿泊の3歳以下のお子様は無料でお食事いただけます。3歳～12歳のお子様は、50%オフでお召し上がりいただけます（キッズメニューを除く）。

上記料金には、消費税並びにサービス料（15%）が含まれております。

To the guests who have some allergy to specific food or ingredients, please inform us the detail when ordering.

All rice used in our dishes is 100% produced in Japan. For information on the origin, please ask our staff.

Children 3 years and younger must eat for free for hotel guests. Children between the ages of 3 and 12 receive 50% off standard menu pricing.

The above rates include consumption tax and 15% service charge.